

## Diebe mögen derzeit offenbar blaue Autos

**LANGENHAGEN.** Die Polizei sucht Unbekannte, die zwischen Dienstag und Mittwoch in Langenhagen zwei blaue Autos gestohlen haben.

Nach Auskunft eines Sprechers des Langenhagener Kommissariats entwendeten die Autodiebe am Dienstag zwischen 15.30 und 17 Uhr einen blauen VW Touran von einem Parkplatz des City-Centers an der Schützenstraße. Das Fahrzeug hat einen Wert von etwa 11000 Euro. In der Nacht zum Mittwoch wurde an der Eifelstraße in Langenhagen zwischen 18.30 und 5.30 Uhr ein Renault Laguna in der gleichen Lackierung gestohlen. Der Schaden beträgt etwa 7500 Euro.

Hinweise erbittet die Polizei unter Telefon (05 11) 109 42 15. swa

## Diebe scheitern beim Einbruch

**LANGENHAGEN.** Die Polizei sucht Unbekannte, die am Dienstag zwischen 17.30 und 20 Uhr versucht haben, in ein Reihenhaus an der Emil-von-Behring-Straße in Langenhagen einzubrechen. Die Täter versuchten sowohl die Terrassen- als auch die Kellertür des Gebäudes aufzubrechen. Allerdings ließen sie aus bislang ungeklärten Gründen von ihrem Vorhaben ab. Die Bewohner waren abwesend und stellten bei ihrer Rückkehr den Einbruchversuch fest. Hinweise nimmt die Polizei unter Telefon (05 11) 109 42 15 entgegen. swa



Noch ist das Spielgerät nicht freigegeben: Der Vorstand des Vereins Abenteuerland Wilhelm O. Behrens (links) und Mirko Heuer prüfen lediglich die Standfestigkeit – mit Erfolg. Warnecke

# Das erste Gerät ist aufgebaut

Verein Abenteuerland verschiebt wegen des Wetters die Inbetriebnahme auf Ende April

**Die Zeit sitzt dem Verein Abenteuerland im Nacken. Trotz des Winterwetters haben sie das erste Spielgerät aufbauen müssen – um die Förderung nicht zu verlieren. Die Eröffnung des Areals am Silbersee ist allerdings auf Ende April verschoben worden.**

VON SVEN WARNECKE

**LANGENHAGEN.** Ursprünglich sollte die von der Fanta-Spielplatzinitiative gestiftete Kletterkombi-

nation im Wert von knapp 5000 Euro bereits in Dezember aufgestellt sein. Das wurde wegen des Wetters jedoch verschoben – zweimal, berichtete jetzt der Vereinsvorsitzende Mirko Heuer. Doch nun gab es kein Erbarmen mehr – Wetter hin oder her. Das aus Robinienhölzern hergestellte Gerät musste aufgebaut werden.

Um in den Genuss der finanziellen Förderung zu kommen, berichtete Heuer. So sähen das die Statuten der Fanta-Spielplatzini-

tiative vor. Er habe noch auf den Einzug des Frühlings gehofft. Doch vergeblich, wie ein Blick aus dem Fenster verrät.

Zum Glück hatte der Verein mit Harald Matern einen wohlwärtigen Unterstützer parat, der schweres Gerät zum Abschieben des gefrorenen Bodens schickte, ergänzte der stellvertretende Vorsitzende Wilhelm O. Behrens. Und nicht nur das. Der Gartenbauunternehmer stiftet auch das nächste Projekt: das Material für einen Zaun

um das Areal. Dieser sei aus versicherungsrechtlichen Gründen notwendig, sagte Heuer. Denn ohne die Einfriedung würden sonst der Verein bei Unfällen in Haftung genommen. Für den Aufbau sucht der derzeit 20 Mitglieder zählende Verein noch freiwillige Helfer.

Die ursprünglich für dieses Wochenende geplante offizielle Inbetriebnahme des Spielgerätes wird um einen Monat auf Ende April verschoben – dabei hoffen Heuer und Behrens auf besseres Wetter.

## Stellenangebote



Wir suchen für sofort Unterstützung auf 450,- € Basis

### Servicekraft m/w

Arbeitszeit: Fr. 8:30 - 18:30 Uhr und an 2 Wochenenden im Monat. Sa. / So. 8:30 - 18:30 Uhr.

### Küchenhilfe m/w

für den Frühstücksdienst und Abwasch tageweise nach Absprache.

**Kaffeehaus Bahls**, Am Markt 1, 30900 Wedemark / Bissendorf  
Telefon (0 51 30) 7 99 59, E-Mail: [kaffeehaus@aol.com](mailto:kaffeehaus@aol.com)

25410001\_13033000356000113

## Hat sich bei Ihnen was geändert?

Wenn sich Ihre Anschrift, Ihre Bankverbindung oder Ihr Name ändert, dann teilen Sie uns das bitte rechtzeitig mit.

■ Schnell und rund um die Uhr online unter: [www.haz.de](http://www.haz.de) oder [www.neuepresse.de](http://www.neuepresse.de)

■ Oder anrufen: 0800 - 1234 304 oder faxen: 0800 - 1234 309

Der Anruf ist innerhalb Deutschlands kostenlos.

Ihre Heimatzeitung in HAZ und NP

Hotel Garnie sucht zu sofort eine **Teilzeitkraft (m/w) für Rezeption und Service** auf 400,- € Basis sowie eine **Servicekraft (m/w) für die Wochenenden von 7- ca. 13 Uhr.**

**Telefon: 0171/ 4 74 03 84**

24740401\_13033000356000113

## Zeitungs-Citipostzusteller

Für **Isernhagen KB** suchen wir verantwortungsbewusste und zuverlässige Mitarbeiter.

Sie arbeiten von Dienstag bis Samstag in der Zeit von ca. 6:30-10 Uhr. Zeitungszustellung von Montag-Samstag von ca. 4:45-6 Uhr.

Verdienst ca. € 800.-  
Bitte schriftliche Bewerbungen an:  
ZVG Burgdorf  
August-Madsack-Str. 1  
30559 Hannover  
[zvg-burgdorf@t-online.de](mailto:zvg-burgdorf@t-online.de)

18854101\_13033000356000113

## Bekanntmachungen



**Öffentliche Bekanntgabe der Energie-Projektgesellschaft Langenhagen mbH (EPL)**  
Marktplatz 2, 30853 Langenhagen,  
Telefon (05 11) 22 06 01 - 0

**Änderung der Nahwärmepreise im Weiherfeld zum 1. Januar 2013.**

Die EPL stellt unter den jeweils gültigen „Versorgungsbedingungen für die Versorgung mit Nahwärme im Weiherfeld-VVNW“ Wärme zu folgenden Preisen zur Verfügung:

	netto	brutto
Jahresleistungspreis LP	51,54 €/kW	61,33 €/kW
Arbeitspreis AP	7,018 Ct./ kWh	8,351 Ct./ kWh
Nachlass auf den Arbeitspreis AP	0,500 Ct./ kWh	0,595 Ct./ kWh
Arbeitspreis AP angewendet	6,518 Ct./ kWh	7,756 Ct./ kWh

Durch die Nutzung von Biogas in unserem BHKW in der Energiezentrale Weiherfeld gewähren wir zum 01.04.2013 einen Nachlass von 0,5 Ct./kWh auf den Arbeitspreis. Bei dem Nachlass handelt es sich um eine freiwillige Leistung der EPL, die nicht zu einem Anspruch auf zukünftige Gewährung des Nachlasses führt. Zusätzlich werden Verrechnungspreise gemäß der jeweils aktuellen Preisliste erhoben. Die aktuelle Preisliste kann in unserer Geschäftsstelle zu den üblichen Geschäftszeiten eingesehen, auf Wunsch zugesandt oder unserer Internetseite [www.epl-energie.de](http://www.epl-energie.de) entnommen werden.

Langenhagen, den 30.03.2013

24911901\_13033000356000113

## Der direkte Draht

■ Online unter: [www.haz.de](http://www.haz.de) und [www.neuepresse.de](http://www.neuepresse.de)  
■ Kunden Service Center:  
Tel.: 0800 - 1234 401  
private Kleinanzeigen  
Tel.: 0800 - 1234 402  
gewerbliche Kleinanzeigen

Der Anruf ist innerhalb Deutschlands kostenlos.

Ihre Heimatzeitung in HAZ und NP



**LANGENHAGEN**  
bewegt

DER BÜRGERMEISTER  
ÖFFENTLICHE  
BEKANNTMACHUNG

### Bekanntmachung

Der Ortsrat Godshorn möchte in diesem Jahr wieder zu einer **FLURREINIGUNG** in Godshorn

aufrufen.

Wie bekannt, liegt überall auf unseren Wegen und Plätzen Unrat herum. Wir sind der Ansicht, dass wir alle gemeinsam am

**Sonntag, 06. April 2013**

**Beginn: 09:30 Uhr - Treffpunkt: Verwaltungsstelle**

diesen entfernen sollten.

Es ist vorgesehen, diese Aktion gegen Mittag mit einem Imbiss vor der Ortsfeuerwehr Godshorn, Alt-Godshorn 90, zu beenden.

Trecker mit Anhänger stehen zur Verfügung.

Es sind alle Godshorner Bürgerinnen und Bürger zur Teilnahme aufgerufen.

### Öffentliche Bekanntmachung über die Änderung der Hundesteuersatzung der Stadt Langenhagen vom 11.03.2013

Aufgrund der §§ 10, 58 und 111 Abs. 1 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) vom 17.12.2010, zuletzt geändert durch Art. 7 des Gesetzes vom 12.12.12 (Nds.GVBl. S. 589) und den §§ 1, 2 und 3 des Niedersächsischen Kommunalabgabengesetzes (NKAG) in der Fassung vom 23.01.2007 (Nds.GVBl. Nr. 3/2007S. 41), zuletzt geändert durch den Artikel 3 des Gesetzes vom 18.07.2012 (Nds. GVBl. Nr. 16/2012 S. 279) hat der Rat der Stadt Langenhagen in seiner Sitzung am 11.03.2013 folgende Änderung der Hundesteuersatzung der Stadt Langenhagen beschlossen:

#### § 3 Steuermaßstab und Steuersätze

(1) Die Steuer wird nach Anzahl der gehaltenen Hunde bemessen. Sie beträgt jährlich:

- für den 1. Hund 90,00 €
- für den 2. Hund 120,00 €
- für jeden weiteren Hund 160,00 €
- für gefährliche Hunde jeweils 613,80 €

#### § 6 Steuerermäßigung

(2) Im Einzelfall kann der Hundesteuersatz auf 50 % ermäßigt werden, wenn seine Höhe eine unbillige Härte darstellt. Eine unbillige Härte liegt regelmäßig dann vor, wenn das monatliche Haushaltseinkommen des Hundehalters unter der Pfändungsfreigrenze liegt. Die Ermäßigung des Hundesteuersatzes wegen des Vorliegens einer unbilligen Härte wird nur für einen Hund gewährt.

(3) In besonderen Fällen, die nicht unter die Absätze 1 und 2 fallen, insbesondere für Hunde, die nachweislich aus dem Tierschutzverein Hannover und Umgegend e. V. in Langenhagen, Krähnenwinkel erworben wurden und dort mindestens 6 Wochen ihren Aufenthalt hatten, kann die Hundesteuer um 75 % ermäßigt werden. Dies gilt für Hunde, die nach dem 01.01.2013 angeschafft wurden. Die Steuerermäßigung tritt ab dem 01.05.2013 in Kraft.

#### § 13 Inkrafttreten

(1) Diese Änderungssatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.  
(2) Die Hundesteuersatzung in der Fassung vom 05.05.2003 tritt nach Inkrafttreten dieser Satzung außer Kraft.

Langenhagen, den 27.03.2013

STADT LANGENHAGEN  
Der Bürgermeister  
Fischer

2475101\_13033000356000113